**ΕΠΙΜΟΡΦΩΤΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ – ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ**

***УЧЕБНЫЕ ЦЕНТРЫ - ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ***

**ΣΚΟΠΟΣ ΕΠΙΜΟΡΦΩΤΙΚΩΝ ΚΕΝΤΡΩΝ**

***НАЗНАЧЕНИЕ УЧЕБНЫХ ЦЕНТРОВ***

**Τα Επιμορφωτικά Κέντρα αποτελούν το μεγαλύτερο πρόγραμμα γενικής επιμόρφωσης ενηλίκων, το οποίο εντάσσεται στο πλαίσιο υλοποίησης του στόχου του Υπουργείου Παιδείας, Αθλητισμού και Νεολαίας (ΥΠΑΝ), για προώθηση της Διά Βίου Μάθησης.**

***Учебные центры (УЦ) являются крупнейшей программой общего образования взрослых для реализации цели Министерства Образования, Спорта и Молодёжи (МОСМ) по развитию обучения на протяжении всей жизни.***

**Λειτουργούν υπό την ευθύνη της Διεύθυνσης Δημοτικής Εκπαίδευσης του ΥΠΑΝ.**

***УЦ действуют под руководством Управления Начального Образования МОСМ.***

* Αποσκοπούν στη βελτίωση των γνώσεων, των δεξιοτήτων και των εφοδίων του ατόμου σε προσωπικό, κοινωνικό και επαγγελματικό επίπεδο και στην κοινωνική, οικονομική και πολιτιστική πρόοδο των πολιτών και της κοινωνίας ως σύνολο.

*УЦ нацелены на улучшение знаний, навыков и возможностей человека на личном, социальном и профессиональном уровне, а также на социальный, экономический и культурный прогресс граждан и общества в целом.*

**ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ/ *ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ***

Λειτουργούν τόσο στην πόλη όσο και στην ύπαιθρο σε πρωινό, απογευματινό και βραδινό χρόνο σε κτήρια δημοτικών σχολείων, γυμνασίων, λυκείων, τεχνικών σχολών ή σε άλλους κατάλληλους χώρους.

*УЦ функционируют как в городах, так и в деревнях утром, днём и вечером в зданиях начальных школ, гимназий, лицеев, техникумов или в других подходящих местах.*

* Απευθύνονται σε άτομα ηλικίας 15 ετών και άνω/ *Для лиц от 15 лет и старше.*
* Προσφέρονται σε 25 εβδομαδιαίες διδακτικές συναντήσεις των 90 λεπτών/ *Предлагается 25 еженедельных 90-минутных учебных занятий.*
* Δίδακτρα/ *Стоимость обучения:*
  + Ύπαιθρος/Πόλη/ *Деревня/ Город: €55*
  + Κοινότητες κάτω των 500 κατοίκων/ *Сообщества с населением менее 500 человек: €27,50*
  + Άτομα 65 ετών και άνω: 50% των διδάκτρων/ *Лица 65 лет и старше: 50% от стоимости обучения*
  + Δωρεάν για άτομα με αναπηρία πάνω από 75%/ *Бесплатное обучение для лиц с ограниченными возможностями более 75%*
* Δίνεται «Πιστοποιητικό Παρακολούθησης» σε όσους παρακολουθήσουν το 80% των διδακτικών συναντήσεων/ *«Свидетельство о посещаемости» выдается тем, кто посещает 80% учебных занятий.*
* Η ευθύνη για την προσωπική τους ασφάλεια κατά τον χρόνο παρουσίας τους στα Επιμορφωτικά Κέντρα ανήκει στους ίδιους τους συμμετέχοντες/ *Ответственность за свою личную безопасность во время пребывания в учебных центрах лежит на самих участниках.*

**ΕΓΓΡΑΦΕΣ/ *РЕГИСТРАЦИЯ***

Οι εγγραφές γίνονται μέσα στο μήνα Σεπτέμβριο, σε περίοδο η οποία ανακοινώνεται στο διαδίκτυο/ *Регистрация проводится в сентябре, в период, объявленный в Интернете.*

* Δηλώσεις εγγραφής ΜΟΝΟ ηλεκτρονικά στην ιστοσελίδα/ *Заявления о регистрации ТОЛЬКО онлайн на сайте:*

**www.moec.gov.cy/epimorfotika**

* Για κάθε θέμα απαιτείται ξεχωριστή Δήλωση Εγγραφής/ *По каждой теме требуется отдельное заявление о регистрации.*
* Οι ομάδες για κάθε θέμα λειτουργούν εφόσον συμπληρωθούν τουλάχιστον 11 άτομα στην πόλη και 9 στην ύπαιθρο/ *Группы по каждой теме работают, если в городе набрано не менее 11 человек, а в деревне - 9.*

**ΠΛΗΡΩΜΕΣ/ *ОПЛАТА***

* Οι πληρωμές των διδάκτρων γίνονται ΜΟΝΟ ηλεκτρονικά μέσω της jccsmart, είτε μέσω τραπεζικών ιδρυμάτων/ *Оплата за обучение производится ТОЛЬКО в электронном виде через jccsmart или через банковские учреждения.*
* Ο κωδικός εγγραφής απαιτείται για την πληρωμή/ *Код регистрации необходим для оплаты.*
* Λεπτομέρειες και οδηγίες για τον τρόπο πληρωμής δίνονται από τους Εκπαιδευτές με την έναρξη των μαθημάτων/ *Подробная информация и инструкции по оплате предоставляются учителями в начале курса.*

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ**

Επιπρόσθετες πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα των Επιμορφωτικών Κέντρων [**http://www.moec.gov.cy/epimorfotika**](http://www.moec.gov.cy/epimorfotika)ή μπορείτε να απευθύνεστε στα Επαρχιακά Γραφεία:

***ИНФОРМАЦИЯ***

*Дополнительную информацию можно найти на веб-сайте учебных центров* ***http://www.moec.gov.cy/epimorfotika*** *или связаться с Окружными офисами:*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Επαρχία/ Округ** | **Τηλέφωνα/ Телефоны** | **Τηλεομοιότυπο/ Факс** | **Ηλ. Ταχυδρομείο/ Адрес эл. почты** |
| Λευκωσία/ Никосия | 22800803/ 878/877 | 22800802 | epimorfotika@schools.ac.cy |
| Λεμεσός/ Лемесос | 25877524 | 25306555 | epimorfotika.lem@schools.ac.cy |
| Λάρνακα-Αμμόχωστος/ Ларнака-Аммохостос | 24813264 | 24304585 | epimorfotika.lar@schools.ac.cy |
| Πάφος/ Пафос | 26804521/522 | 26912163 | epimorfotika.paf@schools.ac.cy |